



联合国

安全理事会



Distr.  
GENERAL  
S/11057/Add.477  
18 May 1974  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

## 关于中东停火情况的进一步报告

据停火监督组织参谋长报称,除前报第十一号,第十九号和第三十九号界柱附近重新发生侵袭情事外(S/11057/Add.424,第2段),一九七四年五月十七日以色列——黎巴嫩地区发展情况如下:

1. 关于地面活动的报告:

(a) 马尔观察所:<sup>①</sup> 二时零五分<sup>②</sup> 至二时十二分,以色列部队用迫击炮射击,炮弹越过停战分界线(停战线)。

(b) 希亚姆观察所: 二时三十一分至二时五十七分,以色列部队用大炮从以色列占领区射击。十五时十四分至十五时二十一分,以色列部队用大炮从以色列占领区射击。

(c) 欣观察所: 十九时零五分至十九时二十四分,以色列部队用大炮射击,炮弹越过停战线。十九时五十二分至十九时五十四分,不知何方的部队用机枪射击,十九时五十

① 各观察所位置见 S/11057 号文件。

② 所有时间都是格林威治时间。

三分至十九时五十五分,以色列部队用机枪射击(相互射击)。二十时零一分至二十时零九分,以色列部队用大炮和迫击炮射击,炮弹越过停战线。二十时十四分至二十时十六分,以色列部队用迫击炮射击,炮弹越过停战线。二十时十七分至二十时十八分,不知何方的部队用机枪射击。二十时二十一分至二十时三十一分,以色列部队用机枪射击,炮弹越过停战线。二十时三十五分至二十时三十九分,以色列部队用迫击炮射击,炮弹越过停战线。二十时四十五分至二十时五十一分以及二十一时零七分至二十一时二十一分,以色列部队用迫击炮射击,炮弹越过停战线。

(d) 拉斯观察所: 十九时十二分至十九时二十九分,以色列部队用大炮射击,炮弹越过停战线。

## 2. 关于空中活动的报告:

(a) 马尔观察所: 二时五十二分至四时二十一分,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北飞行,最初在观察所上空发现,最后在观察所南方消失(飞越九次)。十时三十三分至十时三十五分,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北,转西后又折南飞行,在观察所南方飞越停战线,又在观察所西南方再度越过停战线。十时四十四分至十时四十五分,十时五十六分至十时五十七分,以色列部队喷气式飞机两架,自北向南飞行,最初在观察所北方发现,又在观察所南方再度越过停战线。十一时零三分至十一时零四分,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北,然后转东飞行,在观察所南方越过停战线,最后在观察所东北偏北方消失。十二时二十五分至十二时二十六分,十三时四十一分至十三时四十二分,以色列部队喷气式飞机

四架,自南向北飞行,最初在观察所上空发现,最后在观察所北方消失。十三时五十五分至十三时五十六分,以色列部队喷气式飞机两架自南向北又转东飞行,最初在观察所上空发现,并在观察所东北方再度越过停战线。十五时二十一分至十五时二十二分,十五时二十九分至十五时三十分,以色列部队喷气式飞机两架,自西北偏北向东南飞行,最初在观察所北方发现,并在观察所东北偏北再度越过停战线。

(b) 拉斯观察所: 六时二十九分至六时三十分,以色列部队喷气式飞机一架,自西南向东北飞行,在观察所西南方越过停战线,并在观察所东北方再度越过停战线。六时三十七分至六时三十八分,以色列部队喷气式飞机一架,自南向北又转西飞行,在观察所南方越过停战线,最后在观察所西北偏西方消失。六时四十四分至六时四十五分,以色列部队喷气式飞机一架,自南向北又转西飞行,在观察所东北方越过停战线,最后在观察所西北偏西方消失。十一时零六分至十一时零七分,以色列部队喷气式飞机两架,自东南偏南向西北偏北,又转西飞行,在观察所东北越过停战线,最后在观察所北方消失。十一时四十九分至十一时五十一分,以色列部队喷气式飞机四架,自东南向西北,又转西折南飞行,在观察所东北方越过停战线,并在观察所西南方再度越过停战线。十二时二十二分至十二时二十三分,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北又转东飞行,在观察所南方越过停战线,最后在观察所东北偏北方消失。

(c) 希亚姆观察所: 六时三十七分至六时四十五分,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北又转西折南飞行,在观察

所南方越过停战线最后在观察所西方消失。六时五十四分至七时正,以色列部队喷气式飞机两架,自南向北又转西折南飞行,在观察所南方越过停战线最后在观察所西南方消失。

(d) 欣观察所: 六时五十一分至六时五十三分,以色列部队喷气式飞机两架,自西南偏南向东北偏北飞行,在观察所东南方越过停战线并在观察所东北偏北方消失。

(e) 纳库拉分驻所: 十二时四十分至十二时四十一分,不知何方的喷气式飞机四架,自南向北飞行,最初在分驻所上空发现并在分驻所南方越过停战线(由于飞机飞行甚速,联合国军事观察人员无法辨认飞机国籍)。十四时零九分至十四时十一分,以色列部队喷气式飞机四架,自北向南又转东飞行,最初在分驻所北方发现最后在分驻所东南方消失。十六时三十分至十六时四十四分,以色列部队喷气式飞机一架,自西南偏南向东北偏北又转向东飞行,最初在分驻所西北偏西方发现最后在观察所北方消失。

### 3. 有关各方的控诉:

从黎巴嫩接到的控诉说,五月十六日:

(一) 十七时三十五分至二十时正,以色列的一艘战舰渗入直到纳库拉(大约交点一六二九——二八〇五)<sup>③</sup>的黎巴嫩领海好几次,并在距离海岸大约两公里到五公里处,用自动武器向纳库拉射击了好几阵。

在五月十六日和十七日之间的夜晚:

(二) 发自以色列境内的大炮和自动武器的弹头落在拉布纳(大约交点一六四四——二七七八)附近、阿尔马伊什查阿布(大约交点一六七五——二七八六)、泰尔哈尔法(大约交点一七〇五——二八一—)、查马(大约交点一七〇〇——二八三三)、吉布拉因(大约交点一七二四——二八〇六)、奇希内(大约交点一七四四——二八一—)、泰尔(大约交点一八八〇——二八二七)、胡拉(大约交点二〇二〇——二九九五)、克法凯法(大约交点二〇二〇——二九八〇)、赫尔贝(大约交点二〇三〇——三〇三〇)、埃克·克赖布(大约交点二一〇四——三〇四七)、乌吉(大约交点二〇四〇——三〇〇五)、乌吉迪耶(大约交点二一一七——二九八七)、特勒·斯奈波尔(大约交点二一一二——三〇七三)、拉希亚福哈尔(大约交点二一二七——三〇六五)以及哈斯也伊亚(大约交点二一四七——三一—五)。据报有物质损失。

---

③ 地图上的大约交点。

五月十七日:

(三) 五时十分至十六时正,以色列部队机械化巡逻队两队渗入黎巴嫩境内切巴(大约交点二二〇〇—三〇五五)附近,并由第一队巡逻队占领大约交点二一八五—三〇四〇处的据点,第二队巡逻队占领在大约交点二一九八—三〇五二处的据点。

(四) 六时五十分至六时五十五分,以色列部队喷气式飞机两架,飞越黎巴嫩的阿尔库卜(位于赫尔蒙山的西南方)、杰津(希亚姆观察所西北偏北二十四公里)、赛义达纳巴蒂耶(大约交点一九五八—三〇九〇)以及埃特埃伊贝(大约交点一九八八—三一八八)等地区。

(五) 十时四十五分至十一时正,以色列部队喷气式飞机用火箭和炸弹攻击米迈斯(大约交点二一七〇—三一三五)、马吉埃兹佐尔(大约交点二七九七—三一八八)和克法埃兹扎义特(大约交点二一九二—三一四五)等黎巴嫩村庄,因此摧毁了一所房屋、一个诊所,并波及其他几个建筑物等,而且造成各种物质损失。

(六) 十时四十五分至十四时二十分,以色列喷气式飞机每次以二机到六机编队好几次飞越不同的黎巴嫩地区。

(七) 十三时五十五分至十五时十五分,发自以色列境内的大炮炮弹落在切巴(大约交点二二〇〇—三〇五五)和姆拉·比里(大约交点二一八三—三〇八六)附近。据报有损失。

(四)项和(六)项控诉已经得到联合国观察人员的证实(见上述第二段(a)、(b)、(c)、(d)和(e))。联合国观察人员也证实了

(二)项控诉,但不包括马尔观察所希亚姆观察所和欣观察所观察范围内的损害部分(见上述第1段(a)、(b)和(c))。由于天黑,联合国观察人员不能证实(一)项控诉。联合国观察人员没有证实其他的控诉,所指控的事件发生地区不在各观察所的观察范围内。

#### 4. 调查情形摘要：

联合国军事观察人员就s/11057/Add.475号文件第3段(三)项内黎巴嫩的控诉进行了调查。五月十六日十四时至十七时二十分在马鲁菲村(贝鲁特东南偏南方七公里处)进行调查,和在五月十七日五时二十分至八时在艾恩希卢(大约交点一八七四——三二八三),五时四十分至六时七分在克赖贝(大约交点二一〇四——三〇四七),六时二十二分至七时二十七分在拉希亚福哈尔(大约交点二一二七——三〇六五),九时至十时在马赫鲁纳(大约交点一八二五——二九一四)和在九时五十分至十时二十分在纳巴蒂耶(大约交点一九五六——三〇九〇)进行调查。在黎巴嫩当局的要求下,除马鲁菲外所有地区的调查都延迟到五月十七日进行。黎巴嫩高级代表的代表陪同调查团。

进行调查的联合国军事观察人员曾询问证人并研究他们提出的证据。

#### 调查的结果如下：

(a) 马鲁菲：该地区的证人说,在五月十六日下午以色列军飞机以炸弹和火箭袭击该地区。一名村里的医生说由于该项空袭有十一人受伤。军事观察人员看到炸弹和火箭爆炸所毁坏的一所房屋,两幢严重损坏的房子,许多窗户被毁的房子,一辆被毁的车子和许多受到严重损坏的车辆。在村子里看到大约十二个炸弹坑。炸弹估计为二百五十磅。

(b) 艾恩希卢：该区的证人说,五月十六日十三时至十三时三十分间,大约有十二架以色列军喷气式飞机以四颗炸弹和许多火箭袭击该地区。军事观察人员看到两所大楼房被毁,一所受到严重的损坏。他们又看到六幢房子,一间商店,三辆车辆受毁一



间小的学校和一间工场受到严重的损坏。观察到带有弹片的三个炸弹坑和十五个火箭弹着点。他们又看见到各种年龄的尸体十一具和伤者三十四名。

(c) 克鲁贝：该区的证人说五月十六日下午以色列军飞机以炸弹和火箭袭击该地区。军事观察人员看到弹坑和弹片，火箭弹着点和大约一百株毁坏的橄榄树。他们又看到大约有二百米连到村里的电线和电话线受到毁坏。没有观察到死伤人员。

(d) 拉希亚福哈尔：该地区的证人说五月十六日十三时至十三时三十分，以色列军飞机以炸弹和火箭袭击该地区。军事观察人员看到两辆军事车辆和各式各样的军事设备和军火受到毁坏。他们又看到炸弹和火箭爆炸严重损坏了两幢房子和一间学校以及破坏了许多房屋的窗户。观察到三名据称在空袭时受伤的人在附近一所医院疗伤。

(e) 马赫鲁纳：证人说，在五月十六日大约十五时三十分以色列军喷气式飞机在本村东南偏南方大约五百米处以炸弹和火箭攻击。他们又说由于该项攻击有两人死亡一人受伤。军事观察人员在该村东南偏南方五百米的地区看见弹坑火箭弹着点以及炸弹和火箭碎片。他们在该地区又看见一顶血染的帽子。没有观察到死伤人员。

(f) 纳巴蒂耶：证人说五月十六日下午以色列军飞机以炸弹和火箭攻击该地区。军事观察人员看见炸弹和火箭使得该地区难民营大约有一半的房屋遭到毁坏，其余的房屋受到严重的损坏。该地区寻找死伤人员的工作正在进行。他们观察到三至六岁的儿童尸体四具。他们在难民营坟场又看到十个葬礼仪式在进行。

根据上述的调查，控诉中经证实的部门是：该地区遭受的炸弹和火箭的攻击，军事观察人员所看到的死伤人员和房屋财产的损坏。